



PDF ONLINE
parkside-diy.com

WALL & FLOOR SANDER PWBS 180 B3

FI

SEINÄN JA LATTIAN TYÖSTÖJÄRJESTELMÄ

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

DE / AT / CH

WAND- UND BODEN- BEARBEITUNGSSYSTEM

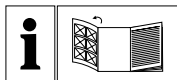
Originalbetriebsanleitung

SE

VÄGG- OCH GOLVSLIPNINGSSYSTEM

Översättning av bruksanvisning i original

IAN 479551_2410



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

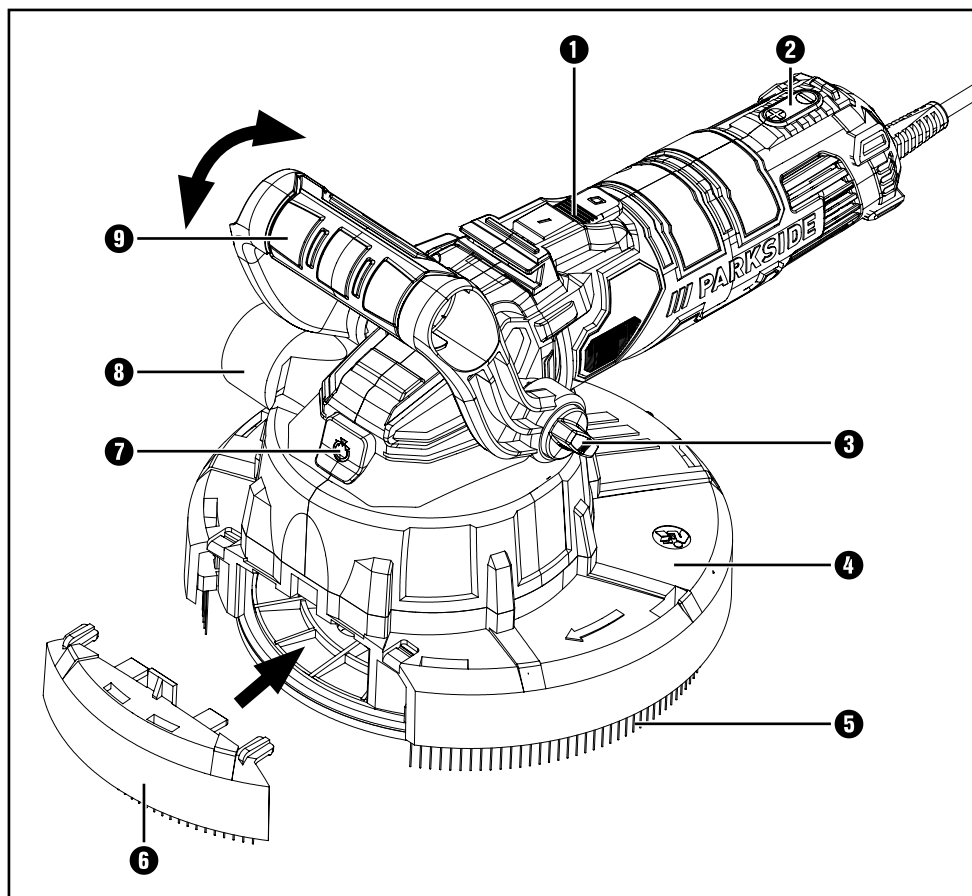
SE

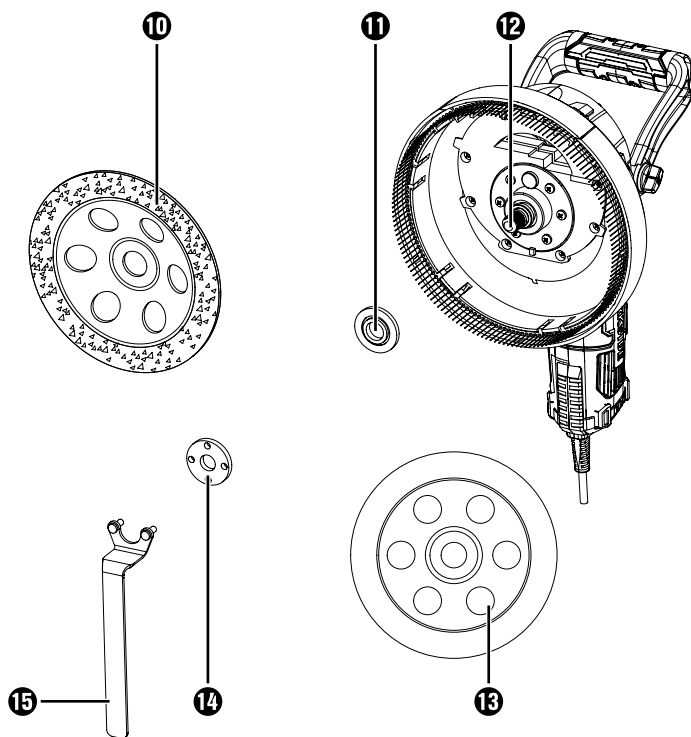
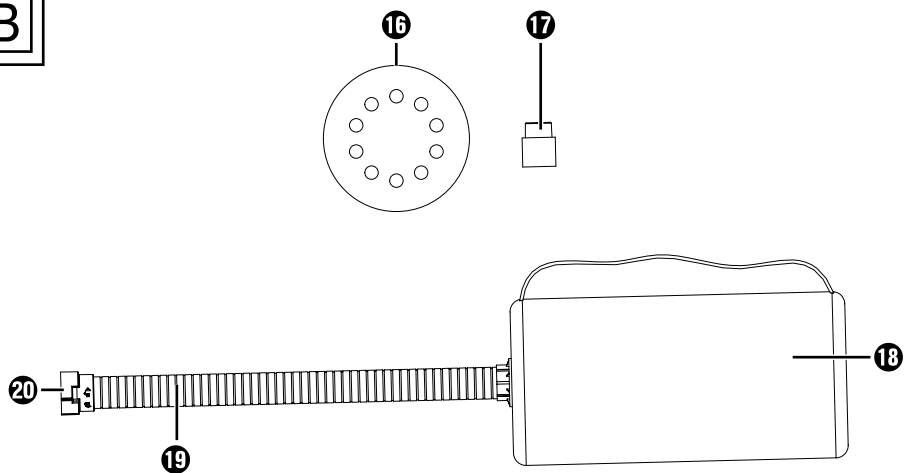
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens/maskinens funktioner.

DE / AT / CH

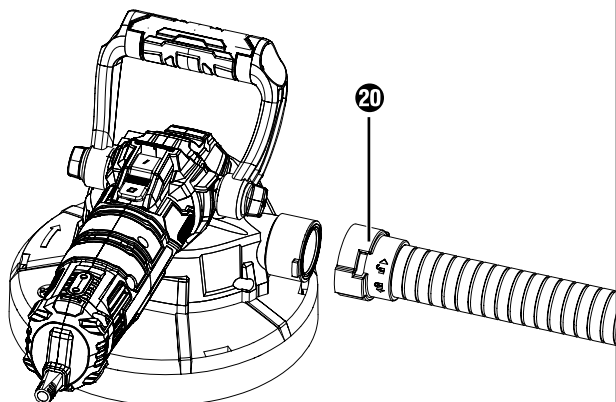
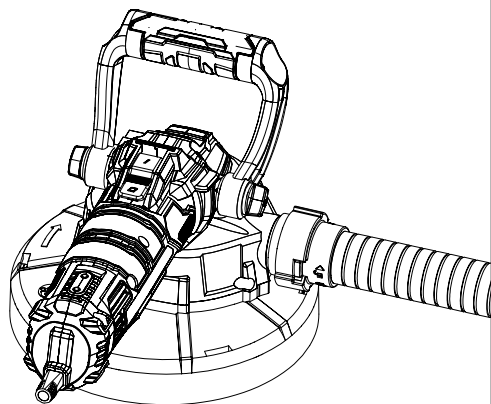
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	17
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	33



A**B**

C



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräysten mukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimituksen sisältö	2
Tekniset tiedot	3
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	3
1. Työpaikan turvallisuus	3
2. Sähköturvallisuus	4
3. Henkilöiden turvallisuus	4
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	5
5. Huolto	5
Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön	5
Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet	7
Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan	7
Lisäohjeita turvalliseen hiekkapaperihiontaan	8
Muita turvallisuusohjeita	8
Ennen käyttöönottoa	9
Hiomapaperin vaihtaminen	9
Vaihtotyökalujen asentaminen/vaihtaminen (kuva A)	10
Pölynpoiston asentaminen (kuva C)	10
Sovittimen asennus ulkoista pölynpoistoa varten	10
Lisäkahvan säätäminen	11
Työskentelyohjeet	11
Hiominen	11
Hiominen reunan lähellä	11
Käyttö	12
Päällekytkentä	12
Poiskytkentä	12
Pöyrimisnopeuden säätäminen	12
Huolto ja puhdistus	12
Pölypussin tyhjentäminen	12
Suosittelujen vaihtotyökalujen säilyttäminen ja käsittely	12
Hävittäminen	13
Kompernass Handels GmbH:n takuu	13
Huolto	14
Maahantuoja	14
Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	15
Varaosien tilaaminen	15

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräysten mukainen käyttö

Tämän sähkötyökalun määräysten mukainen käyttö kattaa seuraavat toimet:

- maalien kuivahionta
- maali-, tapetti- ja liimajääminen poisto
- laattaliiman ja kuivien kokolattiamattoliimajäämien poistaminen kovilta alustoilta (kova rappaus, betoni)
- betonin, rappauksen ja tasoitteen kuiva hionta ja hierto
- tapettien rei'itys kovilla alustoilla
- tasoitettujen kipsilevyseinien hionta
- laudoitusrajojen hierto ja betonipintojen karheuttaminen
- seinien ja kattojen kuivahionta sisällä ja ulkona.
- metallin, kiven ja puun kuiva pintahionta.

Laitteen kaikenlainen muu käyttö tai muuttaminen on määräysten vastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Emme vastaa määräysten vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Laitteen osat

- 1 Virtakytkin
- 2 Painikkeet kierrosluvun asetukseen (+/-)
- 3 Lisäkahvan säädön siipiruuvit
- 4 Suoja- ja poistoimukupu
- 5 Harjakehä
- 6 Kupusegmentti
- 7 Karan lukituspainike 
- 8 Poistoimuliitäntä
- 9 Lisäkahva
- 10 Kovametallinen kuppilaikka
- 11 Kiinnityslaippa
- 12 Hiomakara
- 13 Hiomalevy
- 14 Kiristysmutteri
- 15 Kaksireikäinen asennusavain
- 16 Hiomapaperi
- 17 Sovitin (pölynpoisto)
- 18 Pölypusi
- 19 Imuletku
- 20 Lukitus

Toimituksen sisältö

- 1 seinän ja lattian työstöjärjestelmä
- 1 metrin imuletku (vedettävissä 3,5 metrin pituiseksi)
- 1 pölypusi (25 l)
- 1 sovitin (pölynpoisto)
- 6x hiomapaperi (2x kutakin karkeutta 40 - 80 - 120)
- 1 kovametallinen kuppilaikka (YG8)
- 1 kaksireikäinen asennusavain
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Mitoitusjännite	230 V, 50 Hz (vaihtovirta)
Mitoitusottoteho	1 050 W
Mitoituskierrosnopeus	n_0 400–1900 min ⁻¹
Mitoituskapasiteetti	Ø 180 mm
Kierremitta	M14
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)

Melua ja värinää koskevat tiedot

Meluarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun tyypillinen A-painotettu melutaso:

Melupäästöarvo

Äänenpainetaso	$L_{PA} = 89,3$ dB
Virhemarginaali	$K = 3$ dB
Äänitehotaso	$L_{WA} = 97,3$ dB
Virhemarginaali	$K = 3$ dB



Käytä kuulosuojaimia!

Värinäaltistuksen kokonaisarvo

Pintahionta	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Virhemarginaali	$K = 1,5$ m/s ²

HUOMAUTUS

- Ilmoitetut värinäaltistusarvot ja melupäästöarvot on mitattu standardisoidulla mittausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertailuun.
- Ilmoitettuja värinäaltistusarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen suuntaa antavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Ilmoitetut värinä- ja melupäästöarvot voivat poiketa sähkötyökalun todellisen käytön arvoista sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti työstettävän kappaleen tyypistä riippuen.

VAROITUS!

- Käyttäjän suojaamiseksi on tarpeellista määrittää turvatoimet, jotka perustuvat värinäaltistuksen arviointiin todellisten käyttöolosuhteiden aikana (tällöin on otettava huomioon koko käyttöaika, esimerkiksi ajat, joina sähkötyökalu on sammutettuna, ja ajat, joina se on päällä mutta käy ilman kuormitusta).



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- Tutustu kaikkiin tätä sähkötyökalua koskeviin turvallisuus- ja käyttöohjeisiin, kuviin sekä teknisiin tietoihin. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (virtajohtollisia) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta.** Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helpos- ti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökaluilla työskenneltäessä syn- tyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähetytyiltä työskente- lyn aikana.** Jos tarkkaavaisuutesi her- paantuu, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) **Sähkötökalun liitäntäpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä sovintipistokkeita suojamaadoitettujen sähkötökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä keuhokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suu-rempi, jos kehosi on maadoitettu.**
- c) **Suojaa sähkötökaluja sateelta ja kosteudelta.** Veden pääsy sähkötökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä käytä liitäntäjohtoa väärin sähkötökalun kantamiseen, ripustamiseen tai pistokkeen vetämiseen pistorasiasta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet liitäntäjohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkötökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksytyjä jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkötökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä.** Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten käyttäessäsi sähkötökalua. Älä käytä sähkötökalua, jos olet väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alainen.** Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

- b) **Käytä henkilönsuojaimia ja aina suojalaseja.** Sähkötökalun tyyppin ja käyttötarkoituksen edellyttämien henkilönsuojainten, kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) **Vältä käynnistämistä laitetta vahingossa. Varmista, että sähkötökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun, otat sähkötökalun käteen tai kannat sitä.** Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on virtakytkimellä, kun kannat sähkötökalua, tai jos sähkötökalu on kytketty päälle, kun liität sen sähköverkkoon.
- d) **Poista kaikki säätötökalut ja jakovaimet ennen sähkötökalun käynnistämistä.** Sähkötökalun pyöriässä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) **Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa.** Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt ylläpitävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötökalua paremmin.
- f) **Käytä soveltuvaa vaateetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien lähetyviltä.** Löysä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos laitteeseen voidaan asentaa pölynpoisto- tai pölynkeruulaitteita, ne on liitettävä laitteeseen ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) **Älä luulottele itsellesi, ettei sähkötökalun käyttöön liittyisi vaaroja, äläkä jätä turvallisuusohjeita noudattamatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötökalua jo useita kertoja ja sen käyttö olisi sinulle tuttua.** Jo muutaman sekunnin sadasosan tarkkaamattomuus voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötyökalua.** Soveltuvalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa, kun noudatat ohjeiden mukaista tehoaluetta.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat vaihtotyökaluja tai asetat sähkötyökalun sivuun.** Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.
- d) **Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkötyökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät ole luke-neet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) **Hoida sähkö- ja vaihtotyökaluja huolellisesti.** Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni ja ettei mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. **Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä.** Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Huolella hoidetut ja leikkuu-reunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) **Käytä sähkötyökaluja, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö** muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.

- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina. Niissä ei saa olla öljyä tai rasvaa.** Jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaat, sähkötyökalun turvallinen käyttö ja hallinta ei ole mahdollista ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a) **Anna sähkötyökalu vain pätevän ammattihenkilöstön korjattavaksi, ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.

Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön

Yhteiset turvallisuusohjeet hiontaan ja hiekkapaperihiontaan

- a) **Tätä sähkötyökalua tulee käyttää hiomakoneena ja hiekkapaperihiomakoneena. Ota huomioon kaikki laitteen mukana tulevat ja laitetta koskevat turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvat ja tiedot.** Seuraavien ohjeiden huomioimatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.
- b) **Tämä sähkötyökalu ei sovellu teräs-harjoilla työstämiseen, kiillottamiseen, reikien leikkaamiseen tai katkaisuhiontaan.** Käyttötavat, joihin sähkötyökalua ei ole tarkoitettu, voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja loukkaantumisia.
- c) **Älä käytä sähkötyökalua sellaisissa tarkoituksissa, joihin sitä ei ole nimienomaisesti suunniteltu ja joihin valmistaja ei ole sitä tarkoittanut.** Tällainen muutos voi johtaa laitteen hallinnan menettämiseen ja vakaviin loukkaantumisiin.
- d) **Älä käytä vaihtotyökaluja, joita valmistaja ei ole tarkoittanut ja määrittänyt erityisesti tälle sähkötyökalulle.** Vaikka lisävaruste voitaisiin kiinnittää sähkötyökaluun, ei sen turvallista käyttöä voida taata.

- e) **Asennettavan vaihtotyökalun sallitun pyörimisnopeuden on vastattava vähintään sähkötyökalun suurinta mahdollista pyörimisnopeutta.** Sallittua nopeammin pyörivä lisävaruste voi katketa ja sinkoutua irti.
- f) **Asennettavan vaihtotyökalun ulkohalkaisijan ja paksuuden on vastattava sähkötyökalun mittoja.** Mitoiltaan vääränlaisia vaihtotyökaluja ei voida riittävästi suojata tai hallita.
- g) **Vaihtotyökalun kiinnityksen mittojen on sovittava sähkötyökalun kiinnitysvälineiden mittoihin.** Jos vaihtotyökaluja ei kiinnitetä sähkötyökaluun tarkasti, ne pyörivät epätasaisesti, tärisyvät erittäin voimakkaasti ja saattavat johtaa hallinnan menettämiseen.
- h) **Älä käytä vioittuneita vaihtotyökaluja. Tarkasta asennettavat vaihtotyökalut ennen jokaista käyttöä ja varmista, ettei hiomalaikoissa ole säröjä tai halkeamia, hiomalausissa halkeamia, hankaumia tai voimakkaita kulumia. Jos sähkötyökalu tai asennettava vaihtotyökalu putoaa, tarkasta, ettei se ole vaurioitunut, tai käytä vahingoittumatonta vaihtotyökalua.** Kun olet tarkastanut ja asentanut vaihtotyökalun, pysytele itse ja pidä myös muut lähellä olevat henkilöt poissa pyörivän vaihtotyökalun läheltä ja anna laitteen käydä suurimmalla mahdollisella pyörimisnopeudella yhden minuutin ajan. Vialliset vaihtotyökalut rikkoutuvat tavallisesti tämän koeajan kuluessa.
- i) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä työtehtävästä riippuen koko kasvot suojaavaa suojainta, silmäsuojaa tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölyltä suojaavaa hengityssuojaa, kuulosuojaa, suojakäsineitä tai erityistä esiliinaa, joka suojaa hienolta hiomapölyltä ja materiaalihiukkasilta. Suojaa silmät eri käyttöissä syntyviltä sinkoilevilta vierasesineiltä.**
 - Pöly- tai hengityssuojaimen on suodatettava käytössä syntyvä pöly. Pitkäaikainen kovalle melulle altistuminen voi heikentää kuuloa.
- j) **Varmista, että muut henkilöt ovat turvallisella etäisyydellä työskentelyalueelta. Jokaisen työskentelyalueelle tulevan on käytettävä henkilönsuojaimia.**
 - Työstettävästä kappaleesta irronneet osat tai rikkoutuneet vaihtotyökalut voivat sinkoutua irti ja aiheuttaa loukkaantumisia myös välittömän työskentelyalueen ulkopuolella.
- k) **Pidä kiinni vain sähkötyökalun eristetyistä kahvoista sellaisten töiden aikana, joissa vaihtotyökalu voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai sähkötyökalun omaan sähköjohtoon.** Jos työkalu osuu jännitettä johtavaan johtoon, jännite voi siirtyä myös laitteen metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.
- l) **Pidä sähköjohto etäällä pyörivistä vaihtotyökaluista.** Jos menetät laitteen hallinnan, työkalu voi osua virtajohtoon, katkaista sen tai jäädä siihen kiinni, jolloin pyörivä vaihtotyökalu voi osua käteesi tai käsivarteesi.
- m) **Älä koskaan laske sähkötyökalua kädestäsi, ennen kuin vaihtotyökalu on täysin pysähtynyt.** Pyörivä vaihtotyökalu voi osua työtasoon, minkä seurauksena saatat menettää sähkötyökalun hallinnan.
- n) **Älä anna sähkötyökalun olla käynnissä, kun kannat sitä.** Pyörivä vaihtotyökalu voi vahingossa tarttua vaatteisiisi ja porautua kehoosi.
- o) **Puhdista sähkötyökalun tuuletusaukko säännöllisesti.** Moottorin tuuletin imee pölyä sisään laitteen runkoon, ja voimakas metallipölykertymä voi yhdessä sähkönsä kanssa aiheuttaa vaaratilanteita.
- p) **Älä käytä sähkötyökalua syttyvien materiaalien lähellä.** Ne voivat syttyä kipinäistä.

- q) **Älä käytä vaihtotyökaluja, joiden käyttö edellyttää nestemäistä jäähdytysainetta.** Veden tai muiden nestemäisten jäähdytysaineiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet

Takaisku on äkillinen reaktio, jossa pyörivän vaihtotyökalun, kuten hiomalaikan, hiomalaustasen tai teräsharjan kiinni jääminen tai jumittuminen aiheuttaa pyörivän vaihtotyökalun äkillisen pysähtymisen. Tämän seurauksena hallitsematon sähkötyökalu iskee takaisin vaihtotyökalun pyörimissuunnan vastaisesti.

Jos esimerkiksi hiomalaikka jää työkalupaleeseen kiinni tai sen toiminta estyy, hiomalaikan työkalupaleeseen uppoava reuna voi jumittua ja murtua, tai se voi aiheuttaa takaiskun. Hiomalaikka liikkuu silloin joko koneen käyttäjää kohti tai hänestä pois riippuen laikan pyörimissuunnasta jumittumiskohdassa. Tämä voi aiheuttaa myös hiomalaikkojen murtumisen.

Takaisku aiheutuu sähkötyökalun vääräntäisesta tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä jäljempänä kuvatulla tavalla.

- a) **Pidä sähkötyökalusta hyvin kiinni ja pidä kehosi ja käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit reagoida takaiskuvoimaan.** Käytä aina laitteessa mahdollisesti olevaa lisäkahvaa, jotta voit mahdollisimman hyvin hallita takaiskuvoimia tai reaktiomomenteja laitteen käydessä täydellä nopeudella. Koneita käyttävä henkilö voi soveltuvilla varotoimenpiteillä hallita takaisku- ja reaktiovoimia.
- b) **Älä koskaan vie käsiäsi pyörivien vaihtotyökalujen lähelle.** Vaihtotyökalu voi takaisin iskeytyessään kulkea kätesi päältä.
- c) **Älä asetu alueelle, jonka suuntaan sähkötyökalu takaiskutilanteessa liikkuisi.** Takaiskutilanteessa sähkötyökalu liikkuu hiomalaikan pyörimissuunnan vastaiseen suuntaan.

- d) **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulkimia, teräviä reunoja jne., ja varmista, ettei vaihtotyökalu iskeydy takaisin työstettävältä kappaleelta tai jää kiinni.** Pyörivä vaihtotyökalu jää helposti puristuksiin kulmissa, terävissä reunoissa tai ponnahtaessaan pois työstettävältä kappaleelta. Se aiheuttaa hallinnan menetyksen tai takaiskun.

- e) **Älä käytä puun katkaisuun tarkoitettua ketjusahanterää, segmentoitua timanttikatkaisulaikkaa, jonka segmenttiväli on yli 10 mm, taikka hammastettua sahanterää.** Tällaiset vaihtotyökalut aiheuttavat usein takaiskun ja hallinnan menettämisen.

Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan

- a) **Käytä yksinomaan sähkötyökalullesi hyväksyttyjä hiomatarvikkeita ja niille tarkoitettuja suojakupuja.** Hiomatarvikkeita, joita ei ole tarkoitettu sähkötyökalulle, ei voida suojata riittävästi, eikä niiden käyttö sen vuoksi ole turvallista.
- b) **Keskiosaltaan ulkonevat hiomalaikat on asennettava siten, että niiden hiontapinta ei ulotu suojakuvun reunan ulkopuolelle.** Epäasianmukaisesti asennettua hiomalaikkaa, joka tulee suojakuvun reunan yli, ei voida suojata tarpeeksi.
- c) **Suojakupu on kiinnitettävä tukevasti sähkötyökaluun ja säädettävä siten, että turvallisuus on mahdollisimman hyvin taattu.** Eli siten, että mahdollisimman pieni osa käyttäjän suuntaan osoittavasta hiomatyökalusta jää ilman suojaa. Suojakuvun tarkoituksena on suojata käyttäjää irtoavilta osilta, sattumanvaraiselta hiomatyökalun kosketukselta sekä kipinöiltä, jotka voisivat sytyttää vaatetuksen palamaan.

- d) **Hiomatyökaluja on luvallista käyttää vain niille suositeltuihin käyttötarkoituksiin.**
Esimerkiksi: Älä koskaan hio katkaisulaikan sivupinnalla. Katkaisulaikat on tarkoitettu materiaalin poistoon laikan reunan avulla. Hiomatyökalu voi rikkoutua siihen kohdistuvan sivuttaisvoiman seurauksena.
- e) **Käytä aina ehjää ja valitsemallesi hiomalaikalle kooltaan ja muodoltaan sopivaa kiinnityslaippaa.** Sopiva laippa tukee hiomalaikkaa ja vähentää näin hiomalaikan rikkoutumisriskiä. Katkaisulaikkojen laipat voivat erota muiden hiomalaikkojen laipoista.
- f) **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita hiomalaikkoja.** Suurempien sähkötyökalujen hiomalaikkoja ei ole suunniteltu pienempien sähkötyökalujen suuremmille pyörimisnopeuksille, minkä vuoksi ne saattavat rikkoutua.

Lisäohjeita turvalliseen hiekkapaperihiontaan

- a) **Käytä oikeankokoisia hiomapapereita, ja noudata valmistajan ohjeita koskien hiomapaperin valintaa.** Hiomapaperit, jotka ovat kooltaan hiomalautasta suurempia, voivat aiheuttaa vammoja tai jumiutumisen, hiomapaperien repeytymisen tai takaiskun.

Muita turvallisuusohjeita



VAROITUS! Käytä aina suojalaseja.



VAROITUS! Käytä aina hengityssuojainta.



Käytä sähkötyökalua aina vain molemmilla käsillä.

- **Käytä soveltuvia tunnistimia piilossa olevien johtojen paikantamiseen tai kysy neuvoa paikalliselta sähkö-, kaa-su- tai vesilaitokselta.**

Työkalun osuminen sähköjohtoihin voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Kaasujohdon vaurioituminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesijohtoon osuminen aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai saattaa aiheuttaa sähköiskun.

- **Vapauta virtakytkimen lukitus ja saat se OFF-asentoon, kun virransyöttö katkeaa, esim. sähkökatkoksen tai verkkopistokkeen irrottamisen vuoksi.** Näin estetään hallitsematon uudelleenkäynnistyminen.
- **Käytä sähkötyökalua vain kuivahiontaan.** Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- **Vie sähkötyökalu työkappaleen luo ainoastaan käynnistettynä ja sammuta se vasta, kun olet nostanut sen irti työkappaleesta.** Sähkötyökalu voi liikkua äkillisesti.
- **Varmista, ettei kukaan altistu lentävistä kipinöistä aiheutuvalle vaaralle.** Poista palavat materiaalit lähetyviltä. Metallien hionnassa syntyy kipinöitä.
- **Älä käytä kuluneita, revenneitä tai voimakkaasti tukkeutuneita hiontatyökaluja.** Vahingoittuneet hiontatyökalut voivat revetä, sinkoutua pois ja vahingoittaa jotakuta.
- **Älä käytä katkaisu- tai karkeahiomalaikkoja tai kuppiharjoja.** Sähkötyökalu ei sovellu näiden vaihtotyökalujen käyttöön. On olemassa loukkaantumisvaara!
- **Käytä sähkötyökalun käytössä aina mukana toimitettua imuletkua tai soveltuvaa pölynpoistoa.** Pölynpoiston käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Huomio, palovaara! Vältä hiottavan kappaleen ja hiomakoneen ylikuumentamista.** Tyhjennä pölynkeruulaatikko aina ennen työskentelytaukoja. Epäsuotuisissa olosuhteissa, esim. metallin hionnassa syntyvien kipinöiden lentäessä, pölypussissa tai mikrosuodattimessa (tai pölynimurin suodattimessa) oleva

hiomapöly voi syttyä palamaan itsensä. Näin voi käydä etenkin silloin, kun hiomapölyn on sekoittunut maali- tai polyuretaanijäämiä taikka muita kemiallisia aineita ja hiottava kappale on pitkän työskentelyn jälkeen kuuma.

- **Pidä sähkötyökalusta työskentelyn aikana tiukasti kiinni molemmiin käsiin ja huolehdi tukevasta seisonta-asennosta.** Ohjaa sähkötyökalua turvallisesti kaksin käsin.
- **Käytä kuulosuojaimia, suojalaseja, hengityssuojainta ja tarvittaessa käsineitä.** Käytä hengityssuojaimena vähintään hiukkasia suodattavaa luokan FFP 2 puolinaamaria.
- **Käytä kiven työstöön pölynpoistoa.** Pölynimurin tulee olla hyväksytty kivipölyn imemiseen. Näiden laitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- **Älä koske vaihtotyökaluihin, ennen kuin ne ovat jäähtyneet.** Vaihtotyökalut kuumenevat työstössä huomattavasti.
- **Käytä aina suojakäsineitä vaihtaessasi vaihtotyökaluja.** Vaihtotyökalut lämpenevät pidempään käytettäessä.
- **Älä työstä mitään materiaaleja, joista vapautuu terveydelle vaarallisia aineita, esim. pyökki- tai tammipöly, kivipöly tai asbesti.** Näitä aineita pidetään syöpää aiheuttavina.
- **Hanki tietoja maassasi voimassa olevista, terveyttä vaarantavien pölyjen käsittelyä koskevista määräyksistä/laeista.**
- **Älä koskaan koske käynnissä olevaan hiomatyökaluun.** On olemassa loukkaantumisvaara.
- **Käytä työskennellessäsi tarvittaessa telineitä.** Tikkaila työskennellessä asento ei ole tukeva.

Ennen käyttöönottoa

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteella tehtäviä töitä!

⚠ VARO!

- **Käytä työkalunvaihdoissa suojakäsineitä.** Vaihtotyökaluihin koskettaessa on olemassa loukkaantumisvaara.

- Käytettävän vaihtotyökalun valinta riippuu työstettävästä materiaalista ja halutusta poistotehosta.

HUOMAUTUS

- Älä laske laitetta sivuun ilman asennettua vaihtotyökalua (hiomalautanen, kovametallinen kuppilaikka jne.). Harjakehä ⑤ saattaa muuten taipua ja vahingoittua.

Hiomapaperin vaihtaminen

Hiomalautasen ⑬ pinta koostuu tarrakudoksesta, jotta tarrakiinnitteiset hiomapaperit ⑫ voitaisiin kiinnittää nopeasti ja helposti.

- ◆ Poista ennen uuden hiomapaperin ⑫ kiinnittämistä lika ja pöly hiomalautaselta ⑬ esim. siveltimellä.
- ◆ Aseta hiomapaperi ⑫ tasoihin hiomalautasen ⑬ reunan kanssa. Aseta hiomapaperi ⑫ sen jälkeen hiomalautaselle ⑬ ja paina se siihen kiinni. Varmista tällöin, että hiomapaperissa ⑫ ja hiomalautasessa ⑬ olevat poistoimureiät osuvat kohdakkain.
- ◆ Irrota hiomapaperi ⑫ nostamalla sitä sivusta ja vetämällä se irti hiomalautasesta ⑬.

Vaihtotyökalujen asentaminen/ vaihtaminen (kuva A)

⚠ VAROITUS!

- Paina karan lukituspainiketta **7**  vain hiomakaran **12** ollessa pysähdyksissä. Muuten laite voi vaurioitua.

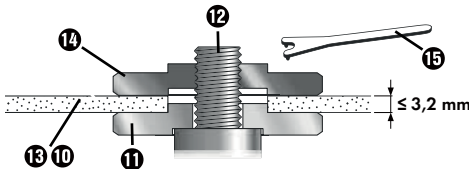
HUOMAUTUS

- Kovametallinen kuppilaikka **10** soveltuu laudoitussaumojen poistamiseen pintabetonista, jäämäbetonin poistamiseen laudoituslaudoista tai liima-jäänteiden poistamiseen kaakeleista.

-  Käytä ainoastaan kovametallisia kuppilaikkoja **10**, joiden hiomapinta on tasainen.
- ◆ Puhdista hiomakara **12** ja kaikki asennettavat osat.
- ◆ Kiristä ja vapauta vaihtotyökalu painamalla karan lukituspainiketta **7** , jotta se lukittuu.
- ◆ Kiinnitä vaihtotyökalu asettamalla kiinnityslaippa **11** hiomakaralle **12**.
- ◆ Aseta haluttu vaihtotyökalu hiomakaralle **12**.
- ◆ Ruuvaa kiristysmutteri **14** paikoilleen, ja kiristä se kaksireikäisellä asennusavaimella **15**.

HUOMAUTUS

- Varmista, että kiristysmutterin **14** laippa osoittaa ulospäin.



Pölynpoiston asentaminen (kuva C)

Lyijypitoisen maalin, joidenkin puulaatujen, mineraalien ja metallin pölyt saattavat olla terveydelle haitallisia. Pölyjen koskettaminen tai sisäänhengittäminen voi aiheuttaa allergisia reaktioita ja/tai hengitystiesairauksia laitteen käyttäjälle tai sen lähellä oleville henkilöille. Tiettyjä pölyjä, kuten tammi- tai pyökkipölyä, pidetään syöpää aiheuttavina, erityisesti puunkäsittelyyn käytettävien lisäaineiden (kromaatti, puunsuoja-aineet) kanssa. Asbestipitoista materiaalia saavat työstää ainoastaan ammattihenkilöt.

- Käytä aina pölynpoistoa.
 - Käytä sähkötyökalua joko pölypussin **18** kanssa tai liitä pölyn- ja lastunpoisto.
 - Huolehdi hyvästä tuuletuksesta työpaikalla.
 - Suosittelemme käyttämään suodatinluokan P2 hengityssuojainta.
 - Vältä imuletkun **19** taittamista.
- Noudata maassasi voimassa olevia, työstettäviä materiaaleja koskevia määräyksiä.
- ◆ Liitä imuletkun **19** tulopuoli poistoimuliitintään **8**.
 - ◆ Kierrä lukitusta **20**  -symbolin suuntaan.
 - ◆ Pura imuletku **19** kääntämällä lukitusta **20**  -symbolin suuntaan.

Sovittimen asennus ulkoista pölynpoistoa varten

- ◆ Liitä tarvittaessa pölynpoistolaitteen sovitin **17** poistoimuliitintään **8**.
- ◆ Liitä pölynpoistolaite.

HUOMAUTUS

- Työstettäessä puuta tai materiaaleja, joista syntyy terveydelle haitallista pölyä, laite on liitettävä sopivaan, tarkastettuun pölynpoistolaitteeseen (esim. standardin EN 60335-2-69 pölyluokan M mukaan).

Lisäkahvan säätäminen

Lisäkahvan ⑨ kaltevuutta voidaan säätää. Sen tarkoituksena on saavuttaa tietyissä käyttötapoissa ohjaavan käden suotuisampi työskentelyasento (esim. reunan lähellä hiottaessa).

- ◆ Avaa molemmat siipiruuvit ③ ja kallista lisäkahva ⑨ haluttuun työskentelyasentoon.
- ◆ Kiristä siipiruuvit ③ jälleen tiukalle.

Työskentelyohjeet

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Irrota pistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteella tehtäviä töitä!
- Odota, että laite on pysähtynyt, ennen kuin lasket sen kädestäsi.

Poistotehoon ja pinnan ominaisuuteen vaikuttaa olennaisesti hiomatyökalun valinta, esivalittu kierroslukutaso ja se, kuinka voimakkaasti sähkötyökalua painetaan hiottavaa pintaa vasten.

Vain moitteettomassa kunnossa olevat hiomatyökalut mahdollistavat hyvän hiontatehon ja suojaavat laitetta.

Hiominen

- **Pidä laitteesta työskenneltäessä kiinni lujasti molemmin käsin ja huolehdi tukevasta seisonta-asennosta.** Ohjaa laitetta turvallisesti kaksin käsin.
- ◆ Liitä poistoimujärjestelmä (oma tai ulkoinen pölynpoistolaite).
- ◆ **Ulkoisella poistoimulaitteella**
Työskentele mahdollisuuksien mukaan vierassammutuksella tai imurin käynnistys-/pysäytysautomaatiikalla. Imuri kytkeytyy automaattisesti päälle ja aika- viivästetysti jälleen pois päältä loppujen pölyjen poistamiseksi imuletkusta.

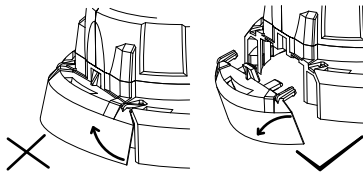
- ◆ Kytke laite päälle. Aseta sen koko hiomapinta työstettävälle pinnalle. Liikuta sitä työstettävällä kappaleella kohtuullisella voimalla painaen.
- ◆ Varmista tasainen painaminen, jotta vaihtotyökalut kestävätkä pidempään.
- ◆ Liian voimakas painaminen hiottavaa pintaa vasten ei paranna poistotehoa vaan lisää laitteen ja vaihtotyökalun kulumista.
- ◆ Nosta laite pinnalta.
- ◆ **Omalla poistoimulla**
Anna sähkötyökalun käydä vielä muutamia sekunteja loppujen pölyjen poistamiseksi imuletkusta ⑭.

Hiominen reunan lähellä

Reunan lähellä tapahtuvaa hiontaa varten voidaan suoja- ja poistoimukuvun ④ kupusegmentti ⑥ poistaa. Näin käytetty vaihtotyökalu ulottuu lähemmäs pohjan, seinämän ja kannen reunoja sekä olemassa olevia asennuksia, kuten putkia. Näin vie-reiset pinnat voidaan työstää tarkemmin.

Varaudu näissä töissä pölyn syntymiseen, koska suoja- ja poistoimukupu ④ ei ole enää suljettuna.

- ◆ Vedä kupusegmentti ⑥ eteenpäin pois suoja- ja poistoimukuvusta ④.



- ◆ Työstä reunan läheiset pinnat.
- ◆ Liitä kupusegmentti ⑥ jälleen takaisin poistoimukupuun ④, kunnes se lukittuu.

Käyttö

-  Työkalun pyörimissuunta!

Päällekytkentä

- ◆ Käynnistä laite työntämällä virtakytkin ❶ eteenpäin.
Lukitse virtakytkin ❶ painamalla virtakytkintä ❶ eteen alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

Poiskytkentä

- ◆ Kytke sähkötyökalu pois päältä vapauttamalla virtakytkin ❶.
Jos virtakytkin on lukittu, paina virtakytkintä ❶ takaa lyhyesti ja vapauta se.

HUOMAUTUS

- Laitteessa on uudelleenkäynnistymis-suoja sähkökatkoksen varalle. Kun sähkövirta palaa, laite on kertaalleen kytkettävä pois ja takaisin käyttöön.

Pyörimisnopeuden säätäminen

Aseta ennen töiden alkua pyörimisnopeus (kierrosluku) käyttötarkoitukselle sopivaksi. Käytä alhaista kierroslukua karkeisiin hiontatöihin, nosta kierroslukua hienotyöskentelyä varten.

- Säädä kierroslukua painamalla painiketta ❷.
- ◆ Nosta kierroslukua painamalla painiketta ❷ +.
- ◆ Laske kierroslukua painamalla painiketta ❷ –.

HUOMAUTUS

- Vaihdotyökalu pyörii vielä sammuttamisen jälkeen. Odota, että vaihtotyökalu on pysähtynyt, ennen kuin lasket laitteen pois kädestäsi.

Huolto ja puhdistus



VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-VAARA! Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja irrota pistoke pistorasiasta.

Laite ei vaadi huoltoa.

- **Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen. Laitteen sisään ei saa päästä mitään nesteitä.** Muutoin laite voi vaurioitua.
- Puhdista laite säännöllisesti, mieluiten aina heti työn päätyttyä.
- Puhdista kotelo säännöllisesti kuivalla liinalla – älä missään nimessä käytä bensiiniä, liuotainaineita tai puhdistusaineita, jotka vahingoittavat muovia.
- Tuuletusaukkojen on oltava aina vapaina. Poista kiinni tarttunut hiomapöly siveltimellä.

Pölypussin tyhjentäminen

Tyhjennä pölypussi ❶ ajoissa optimaalisen pölynpoiston takaamiseksi.

- ◆ Avaa pölypussin ❶ vetoketju.
- ◆ Ravitele pölypussia ❶ soveltuvan jäteastian yläpuolella.

Suosittelujen vaihtotyökalujen säilyttäminen ja käsittely

- Käsittele ja kuljeta hiomatyökaluja varovasti.
- Varastoi hiomatyökalut siten, etteivät ne altistu mekaaniselle rasitukselle tai ympäristövaikutuksille (esim. kosteus).

Hävittäminen



Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen mukana!

Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jäteastian symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta.

Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohallaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Mikäli X12V- ja X20V Team -sarjan akut sisältyvät toimitukseen, myös niiden takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavana vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun laajuus ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, kuten esim. sahanteriä, varateriä, hiomapapereita jne., eikä helposti rikki meneviä osia, kuten esim. kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käytötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuusuoritus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammattitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 479551_2410 tallessa todisteena ostosta.

- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai käytä yhteydenottolomakettamme, joka löytyy sivulta parkside-diy.com kohdasta Service.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa parkside-diy.com voit ladata ja lukea tämän ja monia muita käsikirjoja. Tällä QR-koodilla pääset suoraan sivustolle parkside-diy.com. Valitse maasi ja hae käyttöohjeita hakualustan kautta. Pääset tuotteesi käyttöohjeisiin käsiksi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 479551_2410.

Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Yhteydenottolomake on osoitteessa parkside-diy.com

IAN 479551_2410

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY-direktiivejä:

Konedirektiivi (2006/42/EC)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus (2014/30/EU)

RoHS-direktiivi(2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Koneen tyyppimerkintä: Seinän ja lattian työstöjärjestelmä PWBS 180 B3

Valmistusvuosi: 12–2024

Sarjanumero: IAN 479551_2410

Bochum, 30.12.2024

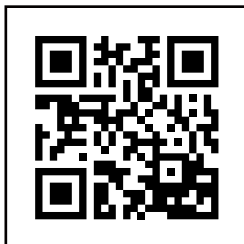


Semi Uguzlu
- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Varaosien tilaaminen

Voit tilata tämän tuotteen varaosia kätevästi internetistä osoitteessa **www.kompernass.com**.



Skannaa QR-koodi älypuhelimella/ tabletilla. QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

HUOMAUTUS

- Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 479551_2410.
- Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihin.

Innehåll

Inledning	18
Avsedd användning	18
Utrustning	18
Leveransens innehåll	18
Tekniska data	19
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	19
1. Säkerhet på arbetsplatsen	20
2. Elsäkerhet	20
3. Personers säkerhet	20
4. Använda och hantera elverktyget	21
5. Service	21
Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt	22
Kast och säkerhetsanvisningar för kast	23
Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning	24
Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipning med sandpapper	24
Ytterligare säkerhetsanvisningar	24
Före användning	26
Byta slippapper	26
Montera/byta insatsverktyg (Bild A)	26
Montera dammutsuget (Bild C)	27
Adapter för externt utsug	27
Ställa in extrahandtaget	27
Arbetsanvisningar	27
Slipning	27
Slipa nära kanter	28
Användning	28
Koppla på	28
Stänga av	28
Ställa in varvtal	28
Underhåll och rengöring	29
Tömma dammpåsen	29
Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg	29
Avfallshantering	29
Garanti från Kompernass Handels GmbH	30
Service	31
Importör	31
Översättning av originalförsäkran om överensstämmelse	32
Beställa reservdelar	32

Inledning

Tack för köpet av din nya produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och för de ändamål som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Den avsedda användningen av detta elverktyg omfattar följande arbeten:

- Torrslipning av målade ytor.
- Borttagning av färg-, tapet- och limrester.
- Borttagning av rester av kakellim och torrt mattlim från hårda underlag (hård puts, betong).
- Torrslipning och utjämning av betong, puts och avjämningsmassa.
- Perforering av tapeter på hårda underlag.
- Slipning av spacklade gipsväggar.
- Utjämning av formövergångar och upp-
ruggning av betongytor.
- Torrslipning av väggar och tak inom- och utomhus.
- Torrslipning av ytor av metall, sten och trä.

All annan användning eller modifiering av produkten anses vara felanvändning och medför betydande risk för olyckor. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- 1 På/Av-knapp
- 2 Knappar för varvtalsinställning (+/-)
- 3 Vingskruvar för att justera extrahandtaget
- 4 Skydds- och utsugskåpa
- 5 Borstkrans
- 6 Kåpsegment
- 7 Spärrknapp till spindel 
- 8 Utsugsrör
- 9 Extrahandtag
- 10 Koppaskiva av hårdmetall
- 11 Fästfläns
- 12 Slipspindel
- 13 Sliptallrik
- 14 Spännmutter
- 15 Tvåhålsnyckel
- 16 Slippapper
- 17 Adapter (dammutrug)
- 18 Dammpåse
- 19 Sugslang
- 20 Låsning

Leveransens innehåll

- 1 vägg- och golvbearbetningssystem
- 1 m sugslang (kan dras ut till 3,5 m)
- 1 dammpåse (25 L)
- 1 adapter (dammutrug)
- 6x sandpapper (2x 40 - 80 - 120 per styck)
- 1 koppaskiva av hårdmetall (YG8)
- 1 tvåhålsnyckel
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning	230 V ~, 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning	1050 W
Nominellt varvtal	n_0 400–1900 min ⁻¹
Nominell kapacitet	Ø 180 mm
Gängmått	M14
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)

Information om buller och vibrationer

Mätvärde för bullernivå har fastställts enligt EN 62841. Den A-viktade bullernivå som uppmätts för elverktyget uppgår i typiska fall till:

Bulleremissionsvärde

Ljudtrycksnivå	$L_{PA} = 89,3$ dB
Osäkerhet	K = 3 dB
Ljudeffektnivå	$L_{WA} = 97,3$ dB
Osäkerhet	K = 3 dB



Använd hörselskydd!

Totalt vibrationsvärde

Ytslipning	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Osäkerhet	K = 1,5 m/s ²

ANMÄRKNING

- De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges här har uppmätts med en standardiserad testmetod och kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra.
- De totala vibrations- och bulleremissionsvärden som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

⚠ VARNING!

- Vibrations- och bulleremissionerna kan avvika från de angivna värdena under den faktiska användningen av elverktyget, beroende på hur elverktyget används, i synnerhet vilken typ av arbetsstycke som bearbetas.
- Det är nödvändigt att fastställa vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren och uppskatta hur hög belastningen av vibrationer är under faktiska användningsförhållanden (då ska alla delar av driftcykeln räknas in, exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

⚠ VARNING!

- **Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar och tekniska data och studera bilderna till elverktyget noga.** Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen avser elverktyg (med elkabel) och på batteridrivna elverktyg (utan elkabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) **Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning.** Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- b) **Arbeta inte med elverktyget i explosionsfarlig miljö där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg avger gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget.** Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över elverktyget.

2. Elsäkerhet

- a) **Elverktygets stickkontakt måste passa precis i eluttaget. Stickkontakten får inte modifieras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Intakta stickkontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elektrisk stöt.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar eller kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.**
- c) **Elverktyg får inte utsättas för väta och regn.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- d) **Använd inte elkabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i elkabeln och dra inte i elkabeln när du ska dra ut stickkontakten ur eluttaget. Håll elkabeln borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade och trassliga elkablar ökar risken för elektrisk stöt.

- e) **Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är avsedda för utomhusbruk.** Risken för elektrisk stöt minskar med en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- f) **Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du installera en jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personers säkerhet

- a) **Var alltid uppmärksam, koncentrera dig på arbetsuppgiften och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner.** Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon.** Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshandskar, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) **Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till ett eluttag och/eller ansluter batteriet, lyfter upp eller bär det.** Om du håller fingret på På/Av-knappen när du bär elverktyget eller om verktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) **Ta bort justeringsverktyg eller skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget.** Om det sitter ett verktyg eller en nyckel i någon av elverktygets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.

- e) **Undvik onormala kroppsställningar.** Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
 - f) **Bär lämpliga klädesplagg. Bär inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår och klädesplagg borta från rörliga delar.** Löst sittande klädesplagg, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om dammutsugnings- och uppsamlingsutrustning kan anslutas ska dessa anslutas och användas på ett korrekt sätt.** Ett dammutsug minskar risken för skador som orsakas av damm.
 - h) **Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsreglerna för elverktyg, även om du har använt elverktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar.** Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.
- 4. Använda och hantera elverktyget**
- a) **Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras.** Med rätt elverktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
 - b) **Använd inte elverktyg med defekta brytare.** Ett elverktyg som inte längre går att koppla på och stänga av är farligt och måste repareras.
 - c) **Dra ut stickkontakten ur eluttaget och/eller ta ut det löstagbara batteriet innan du gör några inställningar på produkten, byter insatsverktygets delar eller lägger undan elverktyget..** Det är en försiktighetsåtgärd för att elverktyget inte ska kunna kopplas på av misstag.
 - d) **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte vet hur elverktyget fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
 - e) **Sköt noggrant om dina elverktyg och insatsverktyg. Kontrollera om de rörliga delarna fungerar korrekt och inte har fastnat, om delar är brutna eller skadade på ett sådant sätt att elverktygets funktion påverkas. Lämna in skadade delar till reparation innan du använder elverktyget.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
 - f) **Håll skärverktygen vassa och rena.** Väl underhållna skärverktyg med vassa skåreggar fastnar mindre och är lättare att styra.
 - g) **Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om elverktyg används för andra ändamål än de som avses kan farliga situationer uppstå.**
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Det går inte att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.
- 5. Service**
- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverktyget. Endast originaldelar får användas.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt

Allmänna säkerhetsanvisningar för slipning med eller utan sandpaper

- a) **Detta elverktyg kan både användas som slipmaskin och för att slipa med sandpaper. Observera all säkerhetsinformation, följ alla anvisningar och studera alla bilder och data som följer med verktyget.** Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador.
- b) **Detta elverktyg är inte lämpligt för arbete med stålborstar, polering, håltagning och kapslipning.** Användnings-sätt som inte är avsedda för elverktyget kan innebära risker och orsaka personskador.
- c) **Använd inte elverktyget för något ändamål som det inte uttryckligen har konstruerats för och som det inte är avsett för av tillverkaren.** En sådan modifiering kan leda till förlust av kontroll och allvarliga personskador.
- d) **Använd inga insatsverktyg som inte är speciellt konstruerade och specificerade av tillverkaren för detta elverktyg.** Bara för att ett tillbehör går att fästa på elverktyget är det ingen garanti för att det är säkert att använda.
- e) **Det tillåtna varvtalet för insatsverktyget måste vara minst lika högt som det maximala varvtal som anges på elverktyget.** Tillbehör som roterar snabbare än tillåtet kan gå sönder och slungas iväg.
- f) **Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek måste passa för måtten på ditt elverktyg.** Feldimensionerade insatsverktyg kan inte skärmassas av eller kontrolleras tillräckligt bra.
- g) **Måtten för att fästa insatsverktyget måste passa för måtten i elverktygets fäste.** Insatsverktyg som inte passar exakt till elverktyget roterar ojämnt, vibrerar mycket kraftigt och kan leda till kontrollförlust.
- h) **Använd inga skadade insatsverktyg. Kontrollera alltid om insatsverktyg som t.ex. slipskivor har splittrats eller spruckit samt om det finns sprickor, slitage eller kraftig nötning på sliptallrikarna innan du använder dem. Om elverktyget eller insatsverktyget faller i golvet ska du kontrollera om det skadats eller använda ett annat, intakt insatsverktyg.** När du har kontrollerat och satt i insatsverktyget ska du hålla dig själv och andra personer i närheten utanför insatsverktygets arbetsområde och låta elverktyget gå på det högsta varvtalet i en minut. Skadade insatsverktyg går oftast sönder under detta test.
- i) **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användningssätt ska du ta på dig ett heltäckande ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon. I den mån det behövs ska du använda dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller speciella skyddsförkläden som skyddar mot små slip- och materialpartiklar. Ögonen ska skyddas mot kringflygande material som uppstår under olika arbetsmoment. Dammasker eller andningsskydd måste filtrera det damm som uppstår under användningen. Om du utsätts för starkt buller under en längre tid kan du drabbas av hörselnedsättning.**
- j) **Se till att andra personer befinner sig på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som går in i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Bitar som lossnar från arbetsstycket eller avbrutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka personskador även utanför det omedelbara arbetsområdet.

- k) **Håll endast i de isolerade greppytorna när du utför arbeten där insatsverktyget kan träffa dolda elledningar eller elkabeln.** Kontakt med en spänningsförande ledning kan göra metalldelar på elverktyget spänningsförande och orsaka en elektrisk stöt.
- l) **Håll elkabeln borta från roterande insatsverktyg.** Om du förlorar kontrollen över elverktyget kan elkabeln skäras av eller fastna och din hand eller arm kan fastna i det roterande insatsverktyget.
- m) **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förrän insatsverktyget står helt stilla.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med stödytan, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- n) **Låt inte elverktyget vara igång när du bär det.** Det roterande insatsverktyget kan råka fastna i kläderna och borra sig in i din kropp.
- o) **Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet.** Motorns fläkt suger in damm i höljet, vilket kan orsaka elolyckor om det samlas för mycket metalldamm.
- p) **Använd inte elverktyget i närheten av brännbart material.** Gnistorna kan antända materialet.
- q) **Använd inte insatsverktyg som behöver kylas med flytande kylvätska.** Vatten och andra flytande kylmedel kan orsaka elektrisk stöt.

Kast och säkerhetsanvisningar för kast

Kast kallas den plötsliga reaktion som orsakas av att ett roterande insatsverktyg hakar upp sig eller blockeras, t.ex. en slipskiva, sliprondell, stålborste osv. Fastkörning eller blockering leder till ett plötsligt stopp av det roterande insatsverktyget. Detta accelererar ett okontrollerat elverktyg mot insatsverktygets rotationsriktning vid blockeringspunkten.

Om t.ex. en slipskiva fastnar i arbetsstycket kan den del av slipskivans kant som är nedsänkt i arbetsstycket fastna och orsaka att slipskivan bryts av eller orsaka ett kast. Beroende på slipskivans rotationsriktning vid blockeringspunkten kan den då röra sig mot eller bort från användaren. Vid detta kan slipskivan även brytas av.

Ett kast beror på att elverktyget använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- a) **Håll elverktyget i ett stadigt grepp och armar och kropp i en position som gör att du kan fånga upp kraften från ett kast.** Om det finns ett extrahandtag ska du alltid använda det för att få största möjliga kontroll över rekylkrafterna från ett kast eller reaktionsmomenten vid start. Med lämpliga försiktighetsåtgärder kan användaren behärska kraften från kast och reaktionsmoment.
- b) **Låt inte handen komma i närheten av roterande insatsverktyg.** Insatsverktyget kan hamna på din hand vid ett kast.
- c) **Undvik att stå i området där elverktyget rör sig vid ett kast.** Vid ett kast rör sig elverktyget i motsatt riktning mot slipskivans vid blockeringspunkten.

- d) **Var särskilt försiktig när du arbetar runt hörn, skarpa kanter osv. Undvik att insatsverktygen studsar tillbaka från arbetsstycket och fastnar.** Det roterande tillbehöret har en tendens att klämmas fast i hörn, vid vassa kanter och när det studsar tillbaka. Detta orsakar en kontrollförlust eller ett kast.
- e) **Använd inte ett kedjesågblad för att kapa trä, en segmenterad diamantkapskiva med ett segmentavstånd på mer än 10 mm eller ett tandat sågblad.** Sådana verktyg orsakar ofta ett kast och förlust av kontroll.

Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning

- a) **Använd endast de slipmaterial som är godkända för ditt elverktyg och den skyddskåpa som är avsedd för dessa slipmaterial.** Slipmaterial som inte är avsedda för elverktyget kan inte skärmas av tillräckligt bra och är inte säkra.
- b) **Vinklade slipskivor måste monteras så att slipytan inte sticker ut över skyddskåpans kant.** En slipskiva som monterats fel och sticker ut över skyddskåpans kant är inte tillräckligt avskärmad.
- c) **Skyddskåpan måste sitta säkert på elverktyget och ställas in så att så lite som möjligt av sliptillbehöret är oskyddat mot användaren för att säkerheten ska bli så hög som möjligt.** Skyddskåpan ska skydda användaren från lossnande bitar och oavsiktlig kontakt med sliptillbehöret samt från gnistor som kan antända kläderna.

- d) **Sliptillbehör får bara användas på de sätt som rekommenderas.**
Till exempel: Slipa aldrig med sidan av en kapskiva. Kapskivor ska användas för att ta bort material med skivans kant. Om slipskivan utsätts för kraft på den platta sidan kan den brytas av.
- e) **Använd alltid oskadade spännflänsar med rätt storlek och form för den slipskiva du har valt.** Lämpliga flänsar ger stöd åt slipskivan och minskar därmed risken för att den bryts av. Flänsar till kapskivor kan skilja sig från flänsar för andra slipskivor.
- f) **Använd inga nötta slipskivor från större elverktyg.** Slipskivor till större elverktyg är inte anpassade till mindre elverktygs höga varvtal och kan gå sönder.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipning med sandpapper

- a) **Använd slippapper av rätt storlek och följ tillverkarens anvisningar för val av slippapper.** Slippapper som sticker ut-anför sliptallriken kan orsaka skador och blockeringar, göra så att slippappret slits av eller att det uppstår ett kast.

Ytterligare säkerhetsanvisningar



⚠ WARNING! Använd alltid skyddsglasögon.



⚠ WARNING! Använd alltid dammskyddsmask.



Använd alltid elverktyget med båda händerna.

- **Använd lämpliga ledningssökare för att lokalisera dolda elledningar eller kontakta det lokala elbolaget.** Kontakt med elledningar kan orsaka brand och elektrisk stöt. En skadad gasledning kan orsaka en explosion. Om du borrar i en vattenledning kan det leda till sakskador eller elektrisk stöt.

- **Lås upp På/Av-knappen och sätt den på läge Av när strömmen brutits, t.ex. vid strömavbrott eller när du dragit ut stickkontakten.** Då kan elverktyget inte starta av misstag när strömmen kommer tillbaka.
- **Använd elverktyget endast till torrslipning.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- **Elverktyget måste vara påkopplat när det förs mot arbetsstycket och får inte stängas av förrän det lyfts av.** Verktyget kan plötsligt sättas i rörelse.
- **Se till att inga personer kan skadas av kringflygande gnistor. Ta bort brännbart material i närheten.** Vid slipning av metall uppstår ett gnistregn.
- **Använd inga kraftigt slitna, spruckna eller igensatta slipverktyg.** Skadade slipverktyg kan gå av, slungas iväg och orsaka personskador.
- **Använd inga kap- eller skrubbskivor och inga koppborstar.** Detta elverktyg är inte lämpligt för användning med dessa insatsverktyg. Risk för personskador!
- **Använd alltid den medföljande sugslangen eller ett lämpligt dammsug när du använder elverktyget.** Genom att använda ett dammsug kan risker orsakade av damm minskas.
- **Se upp för brandrisk! Undvik överhettning av slipmaterialet och slipmaskinen. Töm alltid dammbehållaren innan du tar en paus i arbetet.** Slipdamm i dammpåsen, mikrofiltret, papperssacken (eller i dammsugarpåsen eller dammsugarens filter) kan antändas under vissa ogynnsamma omständigheter, t.ex. om gnistor flyger omkring vid slipning av metall. Det är särskilt farligt om slipdamm är blandat med färg, polyuretanrester eller andra kemiska ämnen och om slipmaterialet är varmt efter en längre tids arbete.
- **Håll elverktyget stadigt med båda händerna under arbetet och se till att du står stadigt.** Elverktyget styrs säkrare med båda händerna.
- **Använd hörselskydd, skyddsglasögon, dammskyddsmask och eventuellt skyddshandskar. Dammskyddsmasken måste minst vara en partikelfiltrerande halvmask i klass FFP 2.**
- **Använd dammsug när du slipar sten. Dammsugaren måste vara godkänd för stendamm.** Användningen av sådan utrustning minskar riskerna med damm.
- **Ta inte i insatsverktygen förrän de har svalnat.** Insatsverktygen blir mycket varma under arbetet.
- **Använd alltid skyddshandskar när du byter insatsverktyg.** Insatsverktygen blir varma när du arbetar länge.
- **Bearbeta inte material som ger upphov till hälsofarligt damm, t.ex. bok, ek, sten eller asbest.** Den sortens damm är cancerframkallande.
- **Ta reda på vilka bestämmelser/lagar som gäller för hantering av farligt damm i ditt land.**
- **Vidrör aldrig slipverktyget när du arbetar.** Risk för personskador.
- **Stå på en ställning när du arbetar om det behövs.** Det går inte att stå stadigt när du står på en stege.

Före användning

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du gör några arbeten på elverkytet!

⚠ OBS!

- **Använd skyddshandskar när du byter verktyg.** Du kan skada dig på insatsverktyget när du vidrör det.
- Du kan välja mellan olika insatsverktyg, beroende på vilket material som ska bearbetas och hur mycket av ytan som ska slipas bort.

ANMÄRKNING

- Lägg inte ifrån dig elverkytet utan monterat insatsverktyg (sliptallrik, koppskiva av hårdmetall osv.). Då kan borstkransen ⑤ böjas så att den skadas.

Byta slippapper

Sliptallriken ⑬ är försedd med ett kardborrfäste att du snabbt och enkelt kan fästa slipskivorna ⑯ med kardborreband.

- ◆ Innan du sätter på ett nytt slippapper ⑯ ska du ta bort smuts och damm från sliptallriken ⑬ med t.ex. en pensel.
- ◆ Placera slippapperet ⑯ exakt mot sliptallrikens ⑬ kant. Lägg sedan hela slippapperet ⑯ på sliptallriken ⑬ och tryck fast det ordentligt. Kontrollera att utsugshålen på slippapperet ⑯ och sliptallriken ⑬ stämmer överens.
- ◆ För att ta av slippappret ⑯ lyfter du upp det i ena sidan och drar loss det från sliptallriken ⑬.

Montera/byta insatsverktyg (Bild A)

⚠ VARNING!

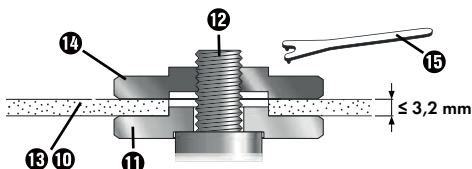
- Tryck bara på spindelns spärrknapp ⑦ ⏸ när slispindel ⑫ står helt stilla. Annars kan elverkytet skadas.

ANMÄRKNING

- Koppskivan av hårdmetall ⑩ ska användas för att jämna ut fogar mellan byggelement av siktbetong, och för att ta bort betongrester på formskivor eller limrester på kakelplattor.
-  Använd bara koppskivor av hårdmetall ⑩ med en jämn slipyta.
- ◆ Rengör slispindel ⑫ och alla delar som ska monteras.
- ◆ Lås spindel ⑫ genom att trycka på spärrknappen ⑦ ⏸ när du ska spänn fast eller lossa ett insatsverktyg.
- ◆ Sätt fästflänsen ⑪ på slispindel ⑫ för att fästa ett insatsverktyg.
- ◆ Sätt insatsverktyget på slispindel ⑫.
- ◆ Skruva på spännmuttern ⑭ och dra åt den med tvåhålsnyckeln ⑮.

ANMÄRKNING

- Kontrollera att spännmutterns ⑭ krans pekar utåt.



Montera dammutsuget (Bild C)

Damm från material som blybaserad färg, vissa typer av trä, mineraler och metall kan vara hälsofarligt. Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller personer i närheten. Vissa sorters damm, t.ex. från bok eller ek anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatser för träbehandling (kromat, träskyddsmedel). Material som innehåller asbest får bara bearbetas av specialister.

- Använd alltid ett dammutsug.
 - Använd antingen alltid dammpåsen 18 när du arbetar med elverktyget eller anslut det till ett godkänt damm- och spånutsug.
 - Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
 - Vi rekommenderar att använda en andningsmask med filterklass P2.
 - Undvik att böja sugslangen 19.
- Beakta de bestämmelser som gäller i ditt land för de material som ska bearbetas.

- ◆ Sätt sugslangens 19 inloppssida på ut-sugsröret 8.
- ◆ Vrid låsningen 20 i riktning mot symbolen  ►.
- ◆ För demontering av sugslangen 19 vrid låsningen 20 i riktning mot symbolen ◀ .

Adapter för externt utsug

- ◆ Om det behövs kan du sätta adaptern för spånutsug 17 på utsugsröret 8.
- ◆ Anslut ett godkänt damm- och spånutsug.

ANMÄRKNING

- Vid bearbetning av trä eller material som genererar farligt damm måste elverktyget anslutas till en lämplig, godkänd utsugsanordning (t.ex. i enlighet med dammklass M enligt EN 60335-2-69).

Ställa in extrahandtaget

Extrahandtagets 9 lutning kan ställas in. Extrahandtaget används för att bättre komma åt att slipa på vissa ställen (t.ex. nära kanter).

- ◆ Lossa de båda vingskruvarna 3 och luta extrahandtaget 9 till önskat läge.
- ◆ Dra åt vingskruvarna 3 igen.

Arbetsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du gör några arbeten på elverktyget!
- Vänta tills produkten stannat fullständigt innan du lägger den ifrån dig.

Slipeffekten och ytans kvalitet påverkas framför allt av vilket slipverktyg och varvtal som väljs och på hur hårt du trycker.

Endast felfria slipverktyg ger bra slipeffekt och skyddar elverktyget.

Slipning

- **Håll elverktyget i ett fast grepp med båda händerna och stå stadigt när du arbetar.** Elverktyget styrs säkrare med båda händerna.
- ◆ Anslut dammutsuget (produkten eget eller ett externt).
- ◆ **Vid externt utsug**
Använd helst ett utsug med fjärravstängning eller automatisk start-stoppfunktion. Utsuget kopplas då på automatiskt och stängs av igen med tidsfördröjning för att allt damm ska sugas ut ur sugslangen.
- ◆ Koppla på produkten. Placera verktyget med hela slipytan på det underlag som ska bearbetas. För verktyget över arbetsstycket med lagom tryck.

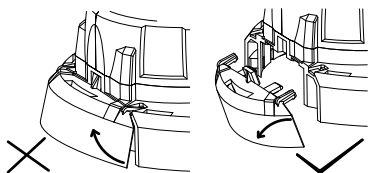
- ♦ Arbeta alltid med jämnt tryck, då håller insatsverktyget längre.
- ♦ Om du trycker verktyget för hårt mot ytan blir inte slipeffekten bättre, då slits bara elverktyget och insatsverktyget ut fortare.
- ♦ Lyft upp elverktyget från den yta som bearbetats.
- ♦ **Eget utsug**
Låt elverktyget vara igång ytterligare några sekunder för att få ut allt damm ur sugslangen 19.

Slipa nära kanter

För att kunna slipa nära kanter kan ett segment 6 av skydds- och utsugskåpan 4 tas bort. Då kommer insatsverktyget närmare kanter på golv, väggar och innertak samt befintliga installationer som t.ex. rör. De angränsande ytorna kan på så sätt bearbetas med hög precision.

Räkna med att damm kommer att uppstå under detta dessa arbeten, eftersom skydds- och utsugskåpan 4 inte längre är stängd.

- ♦ Dra kåpsegmentet 6 framåt och ut ur skydds- och utsugskåpan 4.



- ♦ Bearbeta ytorna kring kanten.
- ♦ Sätt tillbaka kåpsegmentet 6 på utsugskåpan 4 så att det snäpper fast.

Användning

-  **Verktygets rotationsriktning!**

Koppla på

- ♦ För att koppla på elverktyget för du På/Av-knappen 1 framåt. För att spärra På/Av-knappen, trycker du på På/Av-knappen 1 tills den 1 snäpper fast.

Stänga av

- ♦ Släpp På/Av-knappen 1 för att stänga av elverktyget. Tryck snabbt ned den bakre änden av På/Av-knappen 1 om den är låst och släpp den sedan.

ANMÄRKNING

- Produkten har ett återstartskydd som aktiveras vid strömbavbrott. När strömmen kommer tillbaka måste produkten först stängas av och sedan kopplas på igen.

Ställa in varvtal

Innan arbetet påbörjas ställer du in ett varvtal som passar till det arbete som ska utföras. Till grovslipning används ett lågt varvtal, för finare slipning ökas varvtalet.

- Använd knapparna 2 för att ställa in ett varvtal.
- ♦ Tryck på plusknappen 2 (+) för att öka varvtalet.
- ♦ Tryck på minusknappen 2 (-) för att sänka varvtalet.

ANMÄRKNING

- Insatsverktyget fortsätter snurra en stund när elverktyget stängts av. Vänta tills insatsverktyget stannat fullständigt innan du lägger ifrån dig elverktyget.

Underhåll och rengöring



WARNING! RISK FÖR PERSON-SKADOR! Stäng av produkten och dra ut stickkontakten innan du utför några arbeten på den.

Produkten är underhållsfri.

- **Använd inga vassa föremål när du rengör produkten. Det får inte komma in vätska i produkten.** Då kan den skadas.
- Rengör produkten regelbundet, helst direkt efter avslutat arbete.
- Rengör höljet med en torr trasa - använd absolut inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.
- Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras. Ta bort slipdamm som fastnat med en pensel.

Tömma dammpåsen

Töm dammpåsen **18** i god tid och med jämna mellanrum för att dammutsuget ska fungera optimalt.

- ◆ Öppna dammpåsens **18** dragkedja.
- ◆ Skaka ut dammpåsen **18** i en lämplig behållare.

Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg

- Slipverktyg måste behandlas och transporteras försiktigt.
- Slipverktyg ska förvaras så att de inte utsätts för mekanisk eller yttre påverkan (t.ex. fukt).

Avfallshantering



Kasta aldrig elverktyg bland hushållssoporna!

Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Såvida ett batteripaket i X12V- och X20V Team-serien ingår i leveransen får du även för det 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som förslitningsdelar, t ex sågblad, reservklingor, slippapper etc., och inte heller för skador på ömtåliga delar som t ex knappar, brytare eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantin gäller inte för

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 479551_2410 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan på telefon eller att använda kontaktformuläret som du hittar på parkside-diy.com under kategori Service.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker kan du läsa och ladda ner på parkside-diy.com. Genom att skanna QR-koden går du direkt till parkside-diy.com.

Välj ditt land och använd sökmasken för att söka efter bruksanvisningarna. Ange artikelnumret (IAN) 479551_2410 för att öppna bruksanvisningen för din produkt.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0207 950 49

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

IAN 479551_2410

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det service-ställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Översättning av originalförsäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, standardiseringsdokument och EU-direktiv:

Maskindirektivet (2006/42/EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet) (2014/30/EU)

RoHS-direktivet (2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Maskinens typbeteckning: Vägg- och golvslipningssystem PWBS 180 B3

Tillverkningsår: 12-2024

Serienummer: IAN 479551_2410

Bochum, 2024-30-12



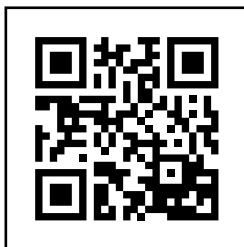
Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i syfte att vidareutveckla produkten.

Beställa reservdelar

Du kan bekvämt beställa reservdelar till denna produkt på Internet på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone/surfplatta. Denna QR-kod tar dig direkt till vår webbplats där du kan se och beställa de reservdelar som finns tillgängliga.

ANMÄRKNING

- Om du har några problem med din onlinebeställning kan du kontakta vårt servicecenter via telefon eller e-post.
- Ange alltid artikelnummer (IAN) 479551_2410 vid din beställning.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar online från alla länder som vi levererar till.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	34
Ausstattung	34
Lieferumfang	34
Technische Daten	35
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	35
1. Arbeitsplatzsicherheit	36
2. Elektrische Sicherheit	36
3. Sicherheit von Personen	36
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	37
5. Service	38
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	38
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	40
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen	40
Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen	41
Zusätzliche Sicherheitshinweise	41
Vor der Inbetriebnahme	42
Schleifblätter wechseln	43
Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)	43
Staubabsaugung montieren (Abb. C)	43
Adapter zur Fremdabsaugung montieren	44
Zusatzgriff einstellen	44
Arbeitshinweise	44
Schleifen	44
Randnahes Schleifen	45
Bedienung	45
Einschalten	45
Ausschalten	45
Drehzahl einstellen	45
Wartung und Reinigung	46
Staubbeutel entleeren	46
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	46
Entsorgung	46
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	47
Service	48
Importeur	48
Original-Konformitätserklärung	49
Ersatzteile bestellen	49

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Elektrowerkzeuges umfasst folgende Tätigkeiten:

- trockenes Abschleifen von Anstrichen.
- Entfernen von Farb-, Tapeten- und Kleberesten.
- Entfernen von Fliesenkleber und trockenen Teppichkleberesten von harten Untergründen (harter Putz, Beton).
- trockenes Schleifen und Glätten von Beton, Putz und Estrich.
- Perforieren von Tapeten auf harten Untergründen.
- Schleifen von gespachtelten Trockenbauwänden.
- Glätten von Schalungsübergängen und Aufräumen von Betonflächen.
- trockenen Schleifen von Wänden und Decken im Innen- und Außenbereich.
- trockenen Flächenschliff von Metall, Stein und Holz.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Ein-/Ausschalter
- ❷ Tasten zur Drehzahleinstellung (+/-)
- ❸ Flügelschrauben für Zusatzgriffverstellung
- ❹ Schutz- und Absaughaube
- ❺ Bürstenkranz
- ❻ Haubensegment
- ❼ Spindel-Arretiertaste 
- ❽ Absaugstutzen
- ❾ Zusatzgriff
- ❿ Hartmetalltopfscheibe
- ⓫ Aufnahmeflansch
- ⓬ Schleifspindel
- ⓭ Schleifteller
- ⓮ Spannmutter
- ⓯ Zweiloch-Montage-Schlüssel
- ⓰ Schleifblatt
- ⓱ Adapter (Staubabsaugung)
- ⓲ Staubbeutel
- ⓳ Absaugschlauch
- ⓴ Verriegelung

Lieferumfang

- 1 Wand- und Bodenbearbeitungssystem
- 1m Saugschlauch (ausziehbar auf 3,5m)
- 1 Staubbeutel (25 l)
- 1 Adapter (Staubabsaugung)
- 6x Schleifpapier (je 2x 40 - 80 - 120)
- 1 Hartmetalltopfscheibe (YG8)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1050 W
Bemessungsdrehzahl	n_0 400–1900 min ⁻¹
Bemessungskapazität	Ø 180 mm
Gewindemaß	M14
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolation)

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 89,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Sandpapiers Schleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Sandpapiers Schleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Lochschneiden und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeuges auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- q) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.

c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.

d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.**

Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

a) **Benutzen Sie Schleifblätter der richtigen Größe und befolgen Sie die Herstellerangaben zur Auswahl der Schleifblätter.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Verhaken, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.



Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen.

■ **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.**

Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.

■ **Entriegeln Sie den Ein-/Ausschalter und bringen Sie ihn in Aus-Position, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, z. B. durch Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers.** Dadurch wird ein unkontrollierter Wiederanlauf verhindert.

■ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

■ **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück und schalten Sie es erst aus, nachdem Sie es vom Werkstück abgehoben haben.** Das Elektrowerkzeug kann sich plötzlich bewegen.

■ **Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe.** Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.

■ **Verwenden Sie keine verschlissenen, eingerissenen oder stark zugesetzten Schleifwerkzeuge.** Beschädigte Schleifwerkzeuge können zerreißen, weggeschleudert werden und jemanden verletzen.

- **Verwenden Sie keine Trenn- oder Schrappscheiben oder Topfbürsten.** Das Elektrowerkzeug ist nicht für den Einsatz dieser Einsatzwerkzeuge geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!
- **Verwenden Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer den mitgelieferten Absaugschlauch oder eine geeignete Staubabsaugung.** Die Anwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Achtung Brandgefahr! Vermeiden Sie eine Überhitzung des Schleifgutes und des Schleifers. Entleeren Sie vor Arbeitspausen stets den Staubbehälter.** Schleifstaub im Staubsack, Microfilter, Papiersack (oder im Filtersack bzw. Filter des Staubsaugers) kann sich unter ungünstigen Bedingungen, wie Funkenflug beim Schleifen von Metallen, selbst entzünden. Besondere Gefahr besteht, wenn der Schleifstaub mit Lack-, Polyurethanresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Tragen Sie Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske und ggf. Handschuhe. Verwenden Sie als Staubmaske mindestens eine Partikel filternde Halbmaske der Klasse FFP 2.**
- **Verwenden Sie zum Bearbeiten von Stein eine Staubabsaugung. Der Staubsauger muss zum Absaugen von Steinstaub zugelassen sein.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- **Fassen Sie Einsatzwerkzeuge nicht an, bevor sie abgekühlt sind.** Die Einsatzwerkzeuge werden beim Arbeiten sehr heiß.
- **Tragen Sie beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge Schutzhandschuhe.** Einsatzwerkzeuge werden bei längerem Gebrauch warm.
- **Bearbeiten Sie keine Materialien bei denen gesundheitsgefährdende Stoffe, z. B. Buchenholz- oder Eichenholzstaub, Gesteinsstaub oder Asbest freigesetzt wird.** Diese Stoffe gelten als krebserregend.
- **Informieren Sie sich über die gültigen Regelungen/Gesetze bezüglich des Umgangs mit gesundheitsgefährdenden Stäuben in Ihrem Land.**
- **Berühren Sie niemals das laufende Schleifwerkzeug.** Es besteht Verletzungsgefahr.
- **Verwenden Sie bei Bedarf zum Arbeiten ein Gerüst.** Beim Arbeiten auf einer Leiter können Sie keinen festen Stand einnehmen.

Vor der Inbetriebnahme

⚠ **WARNUNG!** **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!

⚠ **VORSICHT!**

- **Tragen Sie beim Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe.** Bei Berührung der Einsatzwerkzeuge besteht Verletzungsgefahr.

- Entsprechend dem zu bearbeitenden Material und dem gewünschten Abtrag der Oberfläche sind unterschiedliche Einsatzwerkzeuge verfügbar.

HINWEIS

- Legen Sie das Gerät nicht ohne montiertes Einsatzwerkzeug (Schleifteller, Hartmetalltopfscheibe, etc.) ab. Der Bürstenkranz ⑥ kann sich dabei verbiegen und beschädigt werden.

Schleifblätter wechseln

Die Oberfläche des Schleiftellers **13** besteht aus einem Klettgewebe, damit Sie Schleifblätter **16** mit Kletthaftung schnell und einfach befestigen können.

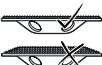
- ◆ Entfernen Sie vor dem Aufsetzen eines neuen Schleifblattes **16** Schmutz und Staub vom Schleifteller **13**, z. B. mit einem Pinsel.
- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt **16** an der Kante des Schleiftellers **13** bündig an. Legen Sie das Schleifblatt **16** anschließend auf den Schleifteller **13** auf und drücken Sie es gut fest. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der Absauglöcher am Schleifblatt **16** und Schleifteller **13**.
- ◆ Zum Abnehmen des Schleifblattes **16** heben Sie es seitlich an und ziehen es vom Schleifteller **13** ab.

Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)

⚠ WARNUNG!

- Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **7**  nur bei stillstehender Schleifspindel **12**. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.

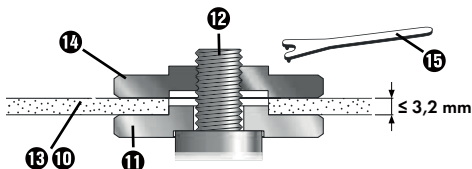
HINWEIS

- Die Hartmetalltopfscheibe **10** ist geeignet zum Entfernen von Schalungsübergängen an Sichtbeton, Restbeton an Schalungsbrettern oder Kleberückständen an Fliesen.
-  Verwenden Sie nur Hartmetalltopfscheiben **10** mit ebener Schleifoberfläche.
- ◆ Reinigen Sie die Schleifspindel **12** und alle zu montierenden Teile.
- ◆ Drücken Sie zum Festspannen und Lösen des Einsatzwerkzeugs die Spindel-Arretiertaste **7** , um diese zu arretieren.

- ◆ Zum Befestigen des Einsatzwerkzeugs setzen Sie den Aufnahmeflansch **11** auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Setzen Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Schrauben Sie die Spannmutter **14** auf und ziehen Sie diese mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **15** fest.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Bund der Spannmutter **14** nach außen zeigt.



Staubabsaugung montieren (Abb. C)

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug entweder mit dem Staubbeutel **18** oder schließen Sie eine Staub- und Spanabsaugung an.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.
- Vermeiden Sie das Abknicken des Absaugschlauches **19**.

Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Stecken Sie die Eingangsseite des Absaugschlauches 19 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des  ► Symbols.
- ◆ Zur Demontage des Absaugschlauches 19 drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des ◀  Symbols.

Adapter zur Fremdabsaugung montieren

- ◆ Stecken Sie bei Bedarf den Adapter zur Staubabsaugung 17 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Schließen Sie eine Staubabsaugung an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung (z. B. nach Staubklasse M nach EN 60335-2-69) anzuschließen.

Zusatzgriff einstellen

Die Neigung des Zusatzgriffs 9 lässt sich einstellen. Dies dient dazu, um bei bestimmten Anwendungen eine günstigere Arbeitshaltung der Führungshand zu erreichen (z. B. beim randnahen Schleifen).

- ◆ Lösen Sie die beiden Flügelschrauben 3 und neigen Sie den Zusatzgriff 9 in die gewünschte Arbeitsposition.
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschrauben 3 wieder fest.

Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!
- Warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Die Abtragsleistung und die Oberflächengüte werden im Wesentlichen durch die Wahl des Schleifwerkzeugs, die vorgewählte Drehzahlstufe und den Anpressdruck bestimmt.

Nur einwandfreie Schleifwerkzeuge bringen eine gute Schleifleistung und schonen das Gerät.

Schleifen

- **Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Gerät wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- ◆ Schließen Sie Ihr Absaugsystem (Eigen- oder Fremdabsaugung) an.
- ◆ **Bei Fremdabsaugung**
Arbeiten Sie nach Möglichkeit mit der Fernabschaltung oder Start-/Stop-Automatik des Saugers. Der Sauger schaltet sich automatisch ein und zeitverzögert wieder aus, um restliche Stäube aus dem Saugschlauch zu entfernen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie es mit der ganzen Schleiffläche auf den zu bearbeitenden Untergrund. Bewegen Sie es mit mäßigem Druck über das Werkstück.
- ◆ Achten Sie auf gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer der Einsatzwerkzeuge zu erhöhen.

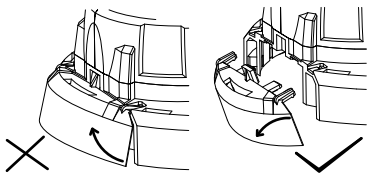
- ◆ Eine übermäßige Erhöhung des Anpressdruckes führt nicht zu einer höheren Abtragsleistung, sondern zu stärkerem Verschleiß des Gerätes und des Einsatzwerkzeuges.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab.
- ◆ **Bei Eigenabsaugung**
Lassen Sie das Elektrowerkzeug noch einige Sekunden laufen, um restliche Stäube aus dem Absaugschlauch ⑬ zu entfernen.

Randnahe Schleifen

Zum randnahen Schleifen lässt sich ein Haubensegment ⑥ der Schutz- und Absaughaube ④ entfernen. Dadurch reicht das eingesetzte Einsatzwerkzeug näher an Boden-, Wand und Deckenkanten sowie vorhandene Installationen wie Rohre heran. Die angrenzenden Flächen können dadurch präzise bearbeitet werden.

Rechnen Sie bei diesen Arbeiten mit Staubentwicklung, da die Schutz- und Absaughaube ④ nicht mehr geschlossen ist.

- ◆ Ziehen Sie das Haubensegment ⑥ nach vorne aus der Schutz- und Absaughaube ④ heraus.



- ◆ Bearbeiten Sie die randnahen Flächen.
- ◆ Stecken Sie das Haubensegment ⑥ wieder auf die Absaughaube ④, bis es einrastet.

Bedienung

-  **Drehrichtung des Werkzeuges!**

Einschalten

- ◆ Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den Ein-/Ausschalter ① nach vorn. Zum Feststellen des Ein-/Ausschalters ① drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① vorn herunter, bis er einrastet.

Ausschalten

- ◆ Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter ① los. Sollte dieser arretiert sein, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① im hinteren Bereich kurz und lassen ihn dann los.

HINWEIS

- Das Gerät verfügt über einen Wiederanlaufschutz bei Stromunterbrechung. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung muss das Gerät erneut aus- und wieder eingeschaltet werden.

Drehzahl einstellen

Stellen Sie vor Beginn der Arbeit die Drehzahl passend zur Anwendung ein. Verwenden Sie eine niedrige Drehzahl für grobe Schleifarbeiten, erhöhen Sie die Drehzahl für Feinarbeiten.

- Verstellen Sie die Drehzahl durch Drücken der Tasten ②.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② +, um die Drehzahl zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② –, um die Drehzahl zu verringern.

HINWEIS

- Das Einsatzwerkzeug dreht nach dem Ausschalten nach. Warten Sie ab, bis das Einsatzwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

Wartung und Reinigung



**WARNUNG! VERLETZUNGS-
FAHR!** Schalten Sie vor allen Ar-
beiten am Gerät das Gerät aus
und ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- **Verwenden Sie keine scharfen Ge-
genstände zur Reinigung des Gerätes.
Es dürfen keine Flüssigkeiten in das
Innere des Gerätes gelangen.** Andern-
falls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am
besten immer direkt nach Abschluss der
Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem
trockenen Tuch – verwenden Sie auf
keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder
Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei
sein. Entfernen Sie anhaftenden Schleif-
staub mit einem Pinsel.

Staubbeutel entleeren

Um eine optimale Staubabsaugung zu ge-
währleisten, leeren Sie den Staubbeutel **18**
rechtzeitig aus.

- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des
Staubbeutels **18**.
- ◆ Schütteln Sie den Staubbeutel **18** über
einem geeigneten Abfallbehälter aus.

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu
behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern,
dass sie keinen mechanischen Beschä-
digungen oder Umwelteinflüssen (z. B.
Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Entsorgung



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge
nicht in den Hausmüll!**

Das nebenstehende Symbol einer
durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der
Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese
Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am
Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem
normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen,
sondern in speziell eingerichteten Sammel-
stellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungs-
betrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie
das Recht, ein entsprechendes Altgerät an
Ihren Händler zurückzugeben. Händler von
Elektro- und Elektronikgeräten sowie Le-
bensmittelhändler, die regelmäßig Elektro-
und Elektronikgeräte verkaufen, sind ver-
pflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich
zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neu-
gerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in
keiner Abmessung größer als 25 cm sind.
LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten
direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene
Daten enthält, sind Sie selbst für deren
Löschung verantwortlich, bevor Sie es zu-
rückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsor-
gung des ausgedienten Produkts
erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde-
oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus um-
weltfreundlichen Materialien, die
Sie über die örtlichen Recycling-
stellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479551_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479551_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 479551_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:

Wand- und Bodenbearbeitungssystem
PWBS 180 B3

Herstellungsjahr: 12–2024

Seriennummer: IAN 479551_2410

Bochum, 30.12.2024



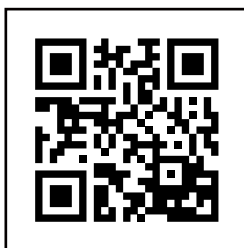
Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 479551_2410 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

01/2025 · Ident.-No.: PWBS180B3-122024-1

IAN 479551_2410